



2013年11月10日 第8期

# 人間有情

 中国青年政治学院新闻与传播系  
《青春报》社 出品

宁养社会工作服务示范项目

主办：民政部 李嘉诚基金会 - 全国宁养医疗服务计划办公室 中国社会工作教育协会 承办：中国青年政治学院 - 北京青少年生命教育基地 主编：诸葛亚寒 责编：王玉晶 王鑫钰 杨畅

## 第九届全国癌症康复与姑息医学大会在南京召开

# 路过宁养：探究故事背后的温情机理


 宁养社会工作服务示范项目负责人史柏年教授应邀出席大会并作专题演讲。  
图片由生命教育基地提供。

- 该会议为我国姑息医疗领域内最高水平大会。
- 宁养项目负责人和各地服务团队代表出席会议。
- 本届大会主题：“重视姑息医疗，实施全程管理。”

我国姑息治疗领域最高水平的学术大会——第九届全国癌症康复与姑息医学大会于11月1-3日在江苏省南京市隆重举行。本届大会的主题是“重视姑息治疗，实施全程管理”。宁养社会工作服务示范项目负责人史柏年教授应邀出席大会并作专题演讲，宁养项目的高校代表和宁养院代表参加了会议。

继在第七届全国癌症康复与姑息医学大会上第一次设立社会工作专题分会会后，大会连续三年设立社会工作专题分会场。今年社工分会场的主题为“姑息医学

中的社会工作服务”。该分会场由中国抗癌协会癌症康复与姑息医学专业委员会、李嘉诚基金会“人间有情”全国宁养医疗服务计划（下称“宁养项目”）、中国社会工作教育协会合作主办。史柏年教授在会上介绍了中央财政支持“宁养（临终关怀）社会工作服务示范项目”的实施情况、宁养社会工作临床实务技巧的本土化运用等。

来自港台地区以及内地的学者、专家在演讲中分享了如何提升姑息治疗团队的心灵功效、晚期肿瘤病人的家庭评估与介入等

问题的研究心得。

与会专家表示，姑息治疗的全程管理需要每位医护人员都把自己视为姑息治疗过程中的一员，重视姑息治疗的理念，对患者给予充分的关怀。

而推动姑息医学社会工作服务，进而促进国内医务社会工作的发展是一项重要而不可忽视的议题。

会后，与会学者、社会工作者、肿瘤科医护人员、心理咨询工作者以及公益慈善组织代表等共同就相关问题展开了讨论与交流。（稿件来自生命教育基地，选编时有部分删改。）

## 中国社会工作教育协会宁养（临终关怀）社会工作服务示范项目总结会议在南京召开

11月3日，中国社会工作教育协会宁养（临终关怀）社会工作服务示范项目总结会议在江苏南京召开，李嘉诚基金会“人间有情”全国宁养医疗服务计划负责人罗敏洁博士、李嘉诚基金会项目经理陈瑜博士、中国社会工作教育协会副会长兼秘书长史柏年教授等出席会议。

李嘉诚基金会“人间有情”全国宁养医疗服务计划办公室、18所高等院校参与示范项目社会工作专业负责人以及22所宁养院社工参加了会议。

中国社会工作教育协会宁养（临终关怀）社会工作服务示范项目（下称“示范项目”）是中央财政支持社会组织参与社会服务示范项目，亦获得李嘉诚基金会“人间有情”全国宁养医疗服务计划（下称“宁养项目”）的配套经费支持，由中国社会工作教育协会负责执行。

一线服务团队由国内社会工作教育发展较好的18所高校师生组成，又有加入李嘉诚基金会宁养项目的18家宁养院合作，在粤、黑、吉、辽、晋、新、湘、鄂、赣、甘、贵、冀、渝、川、闽、豫、陕等十七个省（市），共同开展宁养社会工作服务的有益探索。

项目旨在通过社会工作的专业介入，提升晚期癌症患者的生活质量和“死亡质量”，帮助患者

及家属正确面对死亡与分离，并藉此发展医疗社会工作专业服务团队。

项目自3月17日启动以来，各服务团队运用个案工作、小组工作和社区工作等专业方法，总计服务获益达13585人次，心理与社会支持成效显著，不仅受到癌症患者及家属的欢迎与认可，而且得到合作医院及参与院校师生的支持与肯定。

总结会议上，各服务团队首先分享了自己的服务经验，其中不乏对服务内容的总结，对服务经历的感悟和对服务方法的改进。

随后，各团队针对经验分享中的观点进行了交流，在医务社会工作制度的推进、医务社会工作的本土实践等问题上各服务团队代表纷纷发表自己的看法，讨论气氛热烈。

最后，在2013年的服务经验基础上，各服务团队对2014年的项目计划做了进一步的交流和规划。

中国社会工作教育协会宁养（临终关怀）社会工作服务示范项目不仅为贫困晚期癌症患者及其家人提供了社会心理方面的支持性服务，改善其生活质量和“死亡质量”，并且为推动医务社会工作的发展以及探索高校与医院合作开展服务的医务社会工作模式做了有益的尝试，具有引领和示范的意义。（稿件来自生命教育基地）

## 大会成果汇报

高校	西北大学	华中师范大学	江西财经大学	福建医科大学	河南师范大学	长沙民政职业学院	贵州大学	甘肃政法学院	黑龙江工程学院	长春工业大学	沈阳师范大学	山西医科大学	新疆师范大学	重庆工商大学	成都信息工程学院	深圳大学	汕头大学	河北联合大学
老师	3	2	6	4	6	3	3	2	5	3	4	3	4	3	2	1	3	8
学生	49	33	22	30	11	20	13	24	32	21	38	19	35	20	13	18	24	18
医护人员	6	6	5	1	9	4	1	1	1	5	1	2	1	1	1	3	1	9

志愿者招募情况

服务完成情况

任务量	高校	西北大学	华中师范大学	江西财经大学	福建医科大学	河南师范大学	长沙民政职业学院	贵州大学	甘肃政法学院	黑龙江工程学院	长春工业大学	沈阳师范大学	山西医科大学	新疆师范大学	重庆工商大学	成都信息工程学院	深圳大学	汕头大学	河北联合大学
20	个案	23	20	23	40	20	15	19	24	25	20	20	20	21	47	20	23	20	
8	小组	8	8	8	6	8	8	8	4	8	7	8	2	8	1	8	8	8	
3	社区	3	3	3	2	3	7	1	4	3	2	3	3	3	3	3	3	4	

## 有情同行，伴你永远

——我们在路上，永远不停歇

## 服务收获与反思



项目总结会。

图片由生命教育基地提供。



图为沈阳师范大学宁养社会工作服务示范项目指导老师张青，她正在现场普及宁养知识。图片由沈阳师范大学提供。

## 请允许我悲伤

“社会工作专业服务人员的出现，恰如石膏与拐杖，虽不能代替伤者的自我疗愈，但是却能帮助伤者减轻或舒缓癌痛者疗愈过程中的痛苦。”——张青

每个人在一生中都要经历与他人建立关系的连接和情感的依恋，以此来寻找安全感获得生存下去的保障，同时每个人在成长中又必然遭遇丧失的经历，在一次次小到丢失一样自己珍视的小物件，大到宠物的走失或死亡的丧失的过程中，体验人生，经历成长。而人生最大的丧失无非就是挚爱的亲人突然的离世。死亡，无论意外或预料之中，都是人生难以承受的丧失，死亡带来了生活巨大的变动，不但使稳定的生活起波澜，还有关系的中断，依附情感的终止。

而死亡连带而来的动荡不安，挑战了人对生命与生活的盲目期待。我们盲目地眷恋稳定，期待日子保持原状，不希望发生悲苦不幸的事，也不喜欢有任何变动，然而死亡的发生，特别是意外死亡的发生，却实实在在地向我们展示了人生的无常，生命的脆弱。

但是当我们遭遇人生难以承受的丧失、失落和悲伤，我们的文化却告诉我们不论在何种情况下都要坚强。“逝者安息、节哀顺变”这些都是当我们处于亲人离世的哀痛的时候，他人对我们的劝慰。

我们的文化也告诉我们，不要轻易和别人谈及自己的悲伤，更不要随便触及他人的哀伤，所有的悲伤需要我们自己内化吸收，就好像我们的肢体发生骨折，我们不能打石膏，不能拄拐杖，只

能耐心等待机体内在的力量，使其自我疗愈而得到康复。似乎当我们不谈及不触及哀伤，哀伤就不会存在。

这种自我疗愈的过程将是怎样的一种内心的折磨？社会工作专业服务人员的出现，恰如石膏与拐杖，虽不能代替伤者的自我疗愈，但是却能帮助伤者减轻或舒缓癌痛者疗愈过程中的痛苦。

在宁养社会工作示范服务项目中，由于服务对象的特殊性，当我们的服务还在正常开展的时候，却往往遭遇服务对象的死亡，我们的服务就转换到对生者的哀伤辅导。在进行哀伤辅导服务的时候，我们的团队出现了分歧，有成员认为，不能和服务对象谈论逝者，因为那样会引起服务对象更大的哀伤和情绪的波动。

我们在讨论后认为，服务对象是否哀伤，取决于服务对象的人格特质，对逝者离世时的心理准备，以及服务对象的社会支持网络的建构。

无论上述因素如何影响生者的哀痛，在逝者离世的短时间内，对逝者进行生命回顾，帮助服务对象缅怀逝者，重整逝者的生命故事，梳理逝者与生者之间的情感连接，使生者的悲伤情绪得以宣泄和释放，对于生者重整生命意义，建立新的情感连接是会发挥积极作用的。

(稿件来自沈阳师范大学)

参加宁养院服务项目接近半年时间了，突然有种舍不得的感觉。这个项目让我比较深刻地了解了中国医务社工的发展，同时也很敬仰李嘉诚先生能够“达则兼济天下”，为贫困晚期癌症患者送去物质和精神上的帮助。当然，也希望内陆更多的一些富豪们，能够多一些善举，给那些失去信心的人重新点燃希望。

我们的项目是从三月底开始的，前期我主要是做个案。个案是一个持久的融入过程，尤其针对晚期癌症患者和家属。令我印象比较深刻的是一个叫做LHS的爷爷。他得了食道癌，在服务的过程中顽强的坚持了三个月就离开人世了。爷爷是一个退伍军人。还记得第一次去看望爷爷的场景。开门的是爷爷，或许是由于电话中所说的牙齿疼痛，刚毅的脸上流露着痛苦，一侧微微浮肿。在门口，就听到奶奶爽朗的笑声，进门，小小的房子，干净而温馨，家的味道扑面而来。即使在这样的困境中，她依然执着追求着生活的雅致！多么能干的一个女人！一进来就盛情难却，拿香蕉，倒茶，丝毫没有想象中的悲戚，多么坚强乐观的一个女人！爷爷一直未说多少话，或许是因为病痛，明显瘦削的身体使皮肤皱缩，形成了一道道岁月的痕迹，军大衣下微躬的身躯彰显着疼痛的重量，而那一脸无奈又坚强的平淡表情让我很想冲动去舒张他的嘴角。爷爷一天吃早晚两次缓释药，但一次奏效时间只有10小时（也在吃其他药，但效果并不好），因此下午的一段时间是最难熬的，他的精神也不是很好（所以大多数时候是奶奶在说话）。

我们带队的吴老师先询问了病情，叮嘱了用药，便开始聊起了生活和那些过去美好的回忆。这时候有趣的事情发生了，奶奶赶紧拉着爷爷说，“你细细听着老师的话，免得以为我要害你似的。”奶奶跟我们说：“他就是总不听我的话，别的老太太说什么牛奶对身体不好，他就立马不喝了。”这时候我们都笑着打趣道，“爷爷你这可不行啊，奶奶都吃醋咯！”说起年轻的事，奶奶陷入回忆：为响应毛主席号召她上山下乡，期间因为弟弟发生意外而回到家乡黑龙江，后又转到武汉工作，且遇到了爷爷。爷爷是武汉本地人，在武汉出生，曾经在空军部队工作，二老原来住的是个大房子，后来由于爷爷生病的缘故，就卖掉了大房子，给儿子买了一间，自己买了一间小房子（借了八万块，房子虽小，但对二老来说是足够，又不影响孩子的正常生活），奶奶说现在目标很简单，照顾好爷爷，不给儿子添麻烦，做个好母亲。生活至此仍想着儿女，可怜天下父母心啊！

奶奶和我们说起爷爷的兴趣的时候，脸上既有羡慕又有抱怨。爷爷在没病之前爱好广泛的不得了，养过鸡（最后发鸡瘟全死了……），养过鸽子（经常跑到被窝里去），没事还养养花，斗斗蛐蛐，跳得了交际舞，拉得了二胡，闲来还能搓搓麻将。但现在病了之后，爱好也就没有实现的空间和能力了，爷爷生病后经常发脾气，砸玻璃，骂人（什么都不能做，没有娱乐，没有工作，没有亲朋

好友的来往，事事依赖他人，这对一个曾经的钢铁军人来说是多么痛苦）。我们正想下次给爷爷买盆花种种，能有点事做，奶奶就说，“别，千万别，他会成天惦记那玩意儿，早上五六点就起来折腾，千万别！”这事只好作罢。说起爷爷的心态，奶奶拿出了爷爷的钱包，上面写着：我是一个重症患者，请联系我的家人，电话是XXX。他如此清楚自己的生命，并开始学着接受，由一个保护别人的战士到需要别人照顾的病人，这需要多少勇气啊！无论生命走过哪个阶段，我们都该认清事实接受事实，与生活讲和。聊着聊着，时间就到了，起身告别时，我们让爷爷放松心情，少发些脾气，对奶奶好一点，爷爷感慨的说：“我知道的，我知道的，我三生有幸遇见老婆子啊，全心全意为我服务了四年，最感激的就是她啊，没她我早就撒手去了。”奶奶歪过头，捂着嘴笑了，“这会儿知道表扬我了！”相濡以沫，这就是他们走过几十年风风雨雨的爱情，当爱情升华为亲情，这又是多么难能的可贵！

真正的爱情是你若不离不弃，我必生死相依。此生有一份这样相濡以沫一辈子的爱情该是多大的幸福。

当然在这之间给我感触较深的有几点：

## 1、倾听的重要性。

对于癌症晚期患者，其实我们能做的并不是很多，我们大多数时候是在听，并引导他们将这种压抑的情绪宣泄出来。尤其是我们面临的主要是贫困家庭，因为生活、工作、长期照顾的压力等各种原因，在他们最亲密的人之间，已经没有多少语言的交流。我们作为一个“陌生人”的出现，给予了癌症患者一个很好的宣泄渠道，并且对于患者家属来说也是如此。临终关怀，不仅是针对临终者的关怀，而且还包括临终者的支持系统，尤其是对家庭和主要照顾人的关怀。

## 2、“尊重和感恩”的语言训练。

上班的时候对家人说“我去上班了”，下班回来时对家人说“我回来了”，睡觉前的“晚安”等都是很好的表达尊重和感恩的方式，有时候这些简单的语言恰是对亲人很好的感恩表达。当然，信息接收对象的恰当回应也是很重要的，不能只是简单的“哦”了事，比如回应“路上注意安全，工作顺利！”“你辛苦了”等。语言环境的创造需要参与者的共同努力，一方有信息的发出，而另一方没有积极回应的话就算不上沟通。信息的编辑和发出需要一定的创造力，才能达到更好的沟通效果。社工的价值观十分强调尊重，这就是很好的尊重人的训练。

## 3、肢体语言的重要性。

我们国人缺乏丰富的肢体语言表达，尤其是在亲密的人之间。如吻、拥抱、眼神交流等。而这些亲密的肢体语言有时候更能使照顾者或者被照顾者感受到温暖。所以肢体语言的训练很重要，不要害羞，要敢于用肢体表达你的爱，尤其是面对最亲近的人。

## 4、“发生就是恩典，福分就是奖励。”

宗教信仰对于一个人的信念

支撑很重要，而我们恰是没有信仰的人。这也是我们所追求的一种灵性服务。灾难、疾病或是痛苦的发生，是给予我们成长的机会，而福分是上帝对我们的恩赐，要懂得感恩和知足。其实这就是社工中叙事疗法的运用。对于已经发生的事实关键就在于你语言的建构，用你建构的语言去重新诠释、编写有助于案主的故事，从一种压抑的文化中解放出来，使自己成为生活的主宰。简单点，有时候适当的阿Q精神还是有助于释放压力的。

其实这些都是社工的一些常用技术，比如倾听、肢体语言的运用等，很简单却又很难。有时候做社工真的需要一定的天赋成分，但我相信价值观的内化和系统化的训练也很重要，这也是社工走向职业化的必须。

后期我也参加了小组工作的服务项目，小组工作的开展相对于个案工作，取得的效果的时效性比较快，但是小组工作更需要组员和义工们的集体合作。合作是一门艺术，需要大家的同心协力才会有好的效果。小组工作的开展，需要有良好的实践经验和扎实的理论知识做支撑，当然还有临场控制能力。在做小组工作时，有过失败，也有过成功。作为实习工作员，我们需要照顾自己，从而挖掘内心的资源和能力去投入到工作和生活中。Baker(2003)提出了专业工作者自我照顾的三个方面：

## 1、自我觉察

这个涉及到自我观察，和了解我们自己身体上和心理上的经历、我们的需要和限制。我们应该了解自己的内在需要，知道何时应该调整自己，而为当事人提供足够的关注和照顾。

## 2、自我调整

通过不同的方法来照顾我们自己身体和情感上的需要（例如食物、休息、放松、娱乐、精神修养等），从而保持健康和平衡。

## 3、平衡

我们应该拥有一种和谐平衡的关系，不论是与自己（身体的、心理的、精神的、专业方面的），与他人（个人的或者职业的关系），还是与社会和宇宙。

另外，来自工作上的支援也相当重要。机构、督导、同伴等都是非常重要的支援资源。而对于我来说，内在的自我支援更加重要，更加有效，尽管他人能够理解我们的感受，并且愿意和我们一起承担、愿意陪伴我们，然而自我调整更加重要，对于我来说有效的自我调整方法是放松和精神修养，甚至可以说是灵性修养，深入自己的内心去感受、去观察那份无助和压抑，而去评判和分析，无助感和压抑感如同信念和快乐幸福一样是真实的，对于我们自身来说，它们无非对错、好坏，都是我们当下内心真实的感受和体验，因此不需要去评判和分析，只是去感受、去观察、去经历就够了。如果我们能以这种灵性或是精神的修养来面对任何情绪，相信我们都能够坦然面对、从容接受，即使是当我们面对死亡时，亦会如此。我觉得人活一世就是来经历和感受不同的体验的，无非对错、无非好坏，只需用心去觉察。（稿件来自华中师范大学）